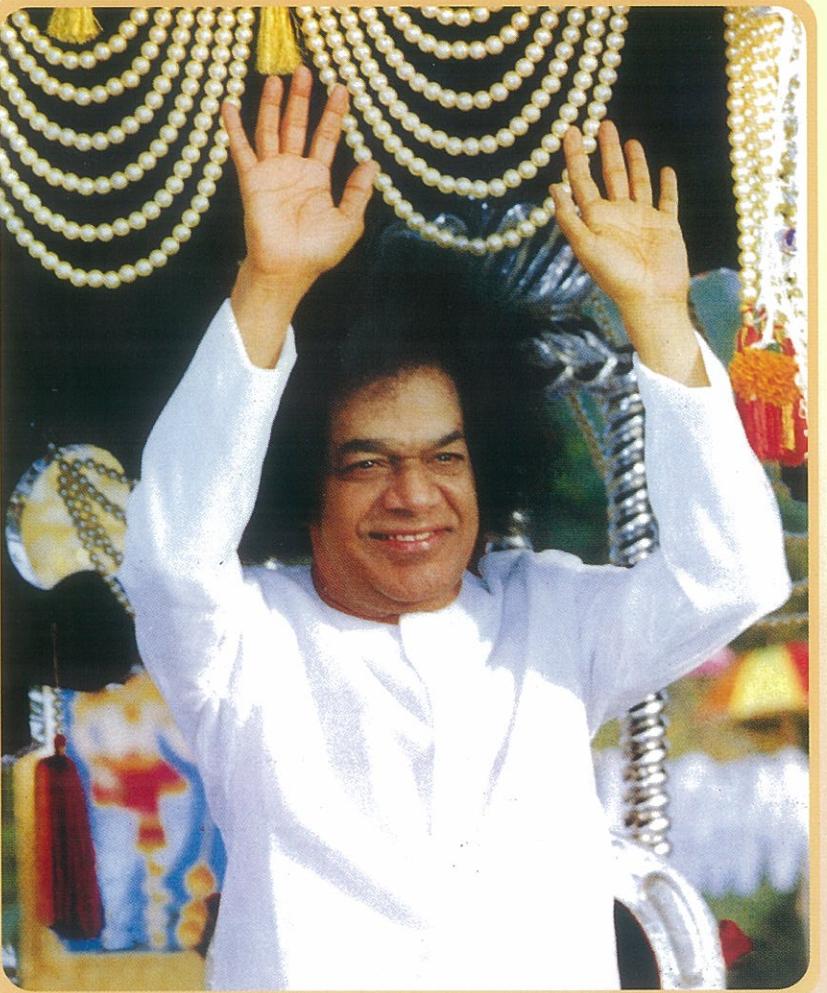




百善

第二十七期

目录



幽默的 BABA	2
柔州中文组赛德育班教师培训营	6
无条件的爱	10
知易行难	15
逃过大劫	22
嘎尼沙…断了半截 ^右 象牙	27
BABA 的寓言小故事	30
想着我	33
2005-2007 全国赛中文组执委	38

2005 年六月



幽默的 BABA



蔡圆美

幽默真可以使人精神为之一振；BABA是至福的化身，自然不失其幽默。

例一

几年前我到印度百善地参加“称职父母培训”课程时；一天享用晚餐时，一位信徒匆匆赶来在我耳边传讯：“BABA明早会给全部参加培训课程的参予者一个特别的的“达善”（Darshan）！”。

所谓特别的“达善”即是千万人群中特别置定的位子，届时我们将被优先引进大殿堂，一排排的背对背坐着；每排中间留有人行道让BABA 走过，那么BABA就会非常的靠近我们，我们就有机会把信件亲身交给 BABA，或触摸

BABA 的莲花足，或与BABA交谈，这是多么难得的良机呵！

我赶忙三两口把晚餐囫囵吞下，拔腿就跑向每座宿舍（百善地道场内有许多栋四层楼的宿舍，供各国信徒们到来投宿）找寻从马来西亚来的信徒，探问他/她们是否有任何信件皆可以托我代劳第二天一早特别“达善”时有机会交给BABA手中。我来回上下的奔跑好多栋宿舍，在晚间10点之前回到自己的房间时，已是一身臭汗，但手中拿着满满一叠叠的信件.....

第二天清晨的特别“达善”时，BABA 果然在我跟前驻脚，我满心兴奋喜悦的将一大叠的信件递交给 BABA，亲切而从容的 BABA收了我手中的信件，只问我一句话：“这么多信？你难道是一位邮递奔跑者？”（So many letters? Are you a postal runner?）。我惊讶于 BABA 的无所不知，也高兴 BABA 的用词贴切；BABA 不用“Postman” / “邮差”这词，却选用“邮递奔跑者” / “postal runner”；前一晚我的确是奔跑着的收集邮件，这一早也一颗心奔跳着，内心呐喊 BABA! BABA! 我一定要亲手把信件交给您！

BABA 的幽我一默，使我热泪簌簌流下……。

例二

一位蒲种的赛兄对我说，有一次他被 BABA 恩宠召见，BABA 问他他是以什么行业为生的？他就说：“生意” / “Business”，BABA 点头说：“噢，你的生意是“Bitchyness”，意思是“胡乱非为的生意”。

此位赛兄说他顿时脸红起来，因为他的生意倒是有些“胡乱非为”。他是售卖一些中小型机器的，价格通常是几十千以上；购买者大都需要财务公司 90%的贷款，一些连 10%的订金都有困难的购买者，都哀求此赛兄作些“手脚”把价格“假假”提高，那么全部价格都可在贷款下购得。

经过这次与 BABA 的会晤及 BABA “狠狠”的“幽”他一“默”的暗示之下，他回来大马之后就不再作这些“胡乱非为”的勾当了。

例三

一名长久居留在大马的日本籍中年妇女，在一次与我交谈中，告诉我她的歌声向来低沉沙哑，但她“死命”要在巴赞（Bhajan-即大家一齐集合唱赞美各神首的歌曲）中领唱（即独唱来带领大家一齐合唱）。

有一次她在 Interview 与 BABA 会晤时，BABA 走向一位女信徒说：“你的歌声是从喉咙里唱出来的，好！好！”，又转向另一位说：“你的歌声是从你的心里唱出来的 / you sing from your heart，好！好！真是好极了！”。然后再转向这位日本籍女信徒，对她说：“你的歌声最好就只唱在你的内心里 / sing in your heart，好！好！……。

自从那一次 BABA “幽”她一“默”之后，她满怀感激的不再领唱，只静默喜悦的把歌声唱在自己的心里，更有一番甜蜜幸福滋味！



柔州 中文组赛德育班教师培训营

(1) 缘起:

打从去年起，为柔佛州中文组的赛兄弟姐妹举办赛德育班教师培训营的念头一直萦绕心中。在 Baba 的恩赐下，这一个愿望因谢云光赛兄夫妇把家从吉隆坡搬到新山而获得实现。对这个提议他俩夫妇不但鼎力支持，还答应资助整个培训营的开销，并建议在他俩新建的大洋楼里举办，既方便又节省。实在感恩啊！

这个培训营虽是为柔佛州的中文组信徒所举办，但是我们欢迎所有感兴趣参加的兄弟姐妹。经过几次讨论后，我们邀请杨孔伟赛兄为培训营顾问，谢云光赛兄为筹委会主席，纪木英赛姐为联络员而邱盟扬赛姐为副联络员。

(2) 目的:

主办培训营的目的不单是要培训赛德育班的新老师，更重要的是要让中文组的信徒们认识及了解 Baba 对人类价值及心育的教导，唤醒他们关注社会道德价值的日渐沦丧，期待他们自

动自发地在家里甚至在邻里把人类价值观传扬和实践。

于是，筹委会决定把两天一夜的节目订于：二零零五年三月十二日早上十时至晚上九时半及三月十三日早上七时半至下午五时。

(3) 参加人数: 75名

亚罗士打(8), 吉打港口(9), 双溪大年(2), 吉隆坡(3), 文冬(4), 巴力拉也(9), 巴都巴辖(1), 昔加默 (1), 麻玻(3), 新山(31), 新加玻(2), 新山佛光山(2).

(4) 培训导师:

谢赛兄和谢赛姐（于印度培训的第一届德育班老师），纪赛姐（于八十年代培训的德育班老师），叶赛姐（资深及在籍的德育班老师）庄志平赛兄（于九十年代在港口培训。当时他是初中二的在籍学生，因为吉打港口缺少老师而他必须帮助教导第一组和第二组的学生）。为了加强导师的阵容，我们邀请 Jegadeva 赛兄夫妇与我们分享他俩丰富的知识与经验。

(5) 培训营讨论的题目

包括：赛组织及其历史，中文组的组织及历史，何谓心育？，何谓人类道德价值？身体的五大领域，五大价值（真理、正义、和平、博爱、仁慈），五种教学技巧，从心出发，团康，沟通的技巧，ROSE 计划，学写教案和模拟教学。

(6) 在培训的过程中

除了静听演讲和观赏图片，赛兄弟姐妹们还热烈地参加各种团康活动。他们唱歌、跳舞、表演手语、说故事，大家不分你我，抛开身分地位，热忱地参与。为了体验爱心、耐心和包容心，他们甚至以口、脚 在纸上画图画。

(7) 感恩奉献

我们非常感激从亚罗士打来的赛姐妹，他们包办了两天的烹饪任务，为大家准备了各种各样的美食。除了大量的精神粮食外，大家还享用到营养丰富的佳肴、各类水果和从谢赛兄花园采摘的有机蔬菜。当晚，这间富丽堂皇的洋房容纳了大约五十名信徒，床垫和枕头布满楼上和楼下

的房间，甚至连厅堂也不放过。大家互相礼让，包容，把爱和一体性的精神带入快乐和安详的梦乡里。

(8) 出席者给予的批评：

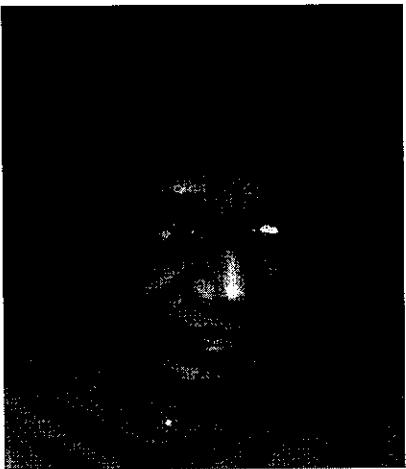
感谢 Baba 恩赐参加这个培训营的机会；培训营启发和加深大家对心育和赛人类价值教育的理解；希望把这些价值观介绍给家人及邻里的小孩；若能力所及，期盼参予者都能成为德育班的老师；很多信徒感激大家所表现的无私精神和一体性，尤其感恩前总会长谢赛兄夫妇的慷慨与无私的爱；佛光山的朋友深受感动，与我们约定在下一次的赛活动再见。

（纪木英汇报）



无条件的爱

蔡圆美



BABA 常说人与人之间的爱，都附带着条件，只有神给予人的爱……才是完全无条件的。

一度我也质疑过 BABA 的这套说法。

我是拥有三个儿女的母亲，我坚信我可以无条件的爱我的孩子。但经过很多次的印证，我发觉纵然我自认自己是伟大到可以无条件的爱他（她）们，但有些时候当儿女没有达到我对他（她）们的期望时，我甚至可以感到痛心、失望并且好像会少爱了他（她）们一点点。

我回想过去的一幕幕，即使是伟大的母亲，也不完全是无条件的；相反的，BABA 给予我的爱，却至始至终——完全无条件……。

1981 年我还知道世间走着一个 BABA，但 BABA 却在我的梦中出现并赐给我一个男孩——这个大儿子今年快要 24 岁了，已在立业中（自己经营 Graphic Design 的公司），但尚未成为家，是个乖巧听话的孩子。

1993 年间我被怀疑患上鼻癌动了手术，在危难时、在生命受到威胁时，我才向 BABA 呼救。

BABA 果然在我呼唤十日之后重现于我的梦中，为我“拔除”癌魔的病根——想来真令我汗颜，我遗弃了他整整 12 年（1981 年到 1993 年），我凭什么要求他救我一命？他又为何要救我？不为什么，诚如 BABA 所说：“神给予人的爱——才是完全无条件的”。

我这个大儿子两年前乘朋友车遇车祸，坐在司机位左座的他被“弹”到车子后座去。原本坐在车子后座的另外一个朋友却因冲击力被“抛”出车外，弄得遍体鳞伤。

大儿子只受了惊吓及一些皮外伤，安然无恙。最奇怪的是他也不知他是怎样再找回自己的车（他的车是泊在另一个他不熟悉的地方），然后自己茫然然驾车回家来。在回途中，他感觉到

好像有人坐在他身旁，指引他如何把车驾驶着回家来。

我深信这也是 BABA 的神恩，完全无条件的保护我的大儿子。

女儿在澳洲大学求学期间，几乎认定一个“真命天子”时，BABA 却在她梦中对她说：“如果你要一个更好的，你必须要再等”。女儿完全信服 BABA 所说；大学毕业后回国来工作了三年，果然如 BABA 所说找到一个“更好的”伴侣。今年 2 月间结婚后随夫婿到美国，生活自在美好。BABA 给予她的爱——真是完全无条件的。

我的小儿子小时候相貌不扬，学业成绩平平，长大了相貌及学业越来越超群，真可谓是“小时不佳，大了却了了”——这难道又不是 BABA 的杰作？

BABA 给于我们的爱的确是完全无条件的。

X X X X X X X X

BABA 总说神犹如一个大太阳，普照大地每个角落，热爱世上每个人。

为何有些人能感受到 BABA 的爱与恩泽，有些人偏又不能呢？

BABA 说：“太阳肯定是无私的照着大家，只是有些人选择不把心窗打开，那么他又如何能感受到温暖的阳光呢？”。



{来回走动时脸上要经常挂着笑容。不是装出笑容、讥嘲小看的裂开嘴或放浪的大笑，别人将不因那个笑容而感到受伤害。每个人应当感觉快乐，应感受到并被这开心所传染。尝试着在每件事上去控制并实行中庸……食物、消遣、聊天等等。不可太过放纵自由，也不可过多的控制或约束。}

[13-5-1968 --- BaBa 在百善地青年营的开示]

认为一种宗教优越於另一种宗教而且基於这种观念去增长宗教的分歧是无知。各宗教的教导都是神圣的，它们的教义都是基於真理。灵性的真理是各宗教的精华，一切圣典的福音，形而上学的基础。人的基本责任是认知各宗教所立的法门可能有不同，但目标是一致的。爱、牺牲、慈悲、德性、可靠及其他类似的品德是一切宗教所共同的。一切宗教以不同的方式在分歧中寻求统一。

---- BaBa

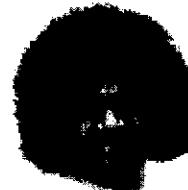
It is a mark of ignorance to consider one religion as superior and another as inferior and develop religious differences on this basis. The teaching of all religions are sacred. The basic doctrines are founded on Truth. The Truth of the Spirit is the essence of religions, the message of all the scriptures and the basis of all metaphysics. The primary duty of human beings is to recognize that the paths (indicated by different religions) may vary but the goal is one. Love, sacrifice, compassion, morality, integrity and similar qualities are common to all religions. In different ways all religions have sought to promote unity in diversity.

---- BaBa

知易行难

蔡金莲

(一) 知易行难



最近我很少去翻阅有关 BaBa 的书籍……。

我感觉到 BaBa 不厌其烦的如是教导训诫我们：念圣号、人神合一以求内心福乐、人人皆有佛/神性、要博爱待人、全然归依神……。

但是 BaBa 的教义即使清晰，容易了解明白，现实上要实行实践起来，却非易事！

(二) 视善、行善、臻善

(See Good, Do Good, Be Good)

一早起来，我到厨房去，看到的是女佣做得不够完善的事件，我的心里就感到不很舒服。

我到屋外去，看到的是邻居不合作的把垃圾乱丢，我的心里也是有点气。

我驾着车子去上工，怎么前面那辆车的司机驾得那么慢吞吞又不驾到左边去？我愤怒得咬牙切齿。

放工回来，我看到我的孩子。咦！他们小时候，尤其是刚出世时，是多么可爱！可是不知怎得他们越长大我就越觉得他们看起来不顺眼。

我总喜欢把自己的孩子与小时候的我来作比较。我批评自己的孩子迟睡迟醒、不自动自发、整日玩电脑、追星、不克苦耐劳……。我以前当小孩时做许多家务，我又听话，又早睡早起……。

我的孩子也嫌我整天爱抱怨、唠叨、又刻不容缓的指责他们的不是……。

我真的连“视善”都办不到，更不必去谈“行善”、“臻善”。

(三) 看到自己孩子的“好”

有一天朋友把周弘（中国教育家）的影像片“赏识教育”借给我观看，我才恍然大悟，原



来我不仅不“赏识”我的孩子，我甚至没有遵循BaBa 的教导去“视善”，即就是去看每个人好的那一面或一个人的优点，反而专捡他人的错处、缺点、坏处来评头道足。

周弘有一个耳聋的女儿，他从成功教导培育女儿的过程中将他的心路、心得及经验与大家分享：-

- (A) 常常父母们都把孩子当成是自己拥有的财产，因为如此，就会造成功利心，非要孩子们按父母的爱好及期望成龙成凤不可；
- (B) 当父母在抱怨、指责、唠叨孩子时，其实所产生的负面效果是不仅打击孩子的心灵，消耗了孩子的能量，同时会制造恶性循环，使原本可以变得更好、更成功、更快乐的孩子向另一个相反的方向走去；
- (C) 要如何去看孩子的“好”呢？周弘建议为人父母者重新回到自己的孩子当时“学说话”，“学走路”的那个阶段去。当孩子在学说话时，父母都雀跃万分，一直从旁鼓励，并允许孩子出差错；当孩子在学习走路时，父母都容许孩子跌倒了又再次站起来，一

次又一次的跌跌撞撞，父母从不责备，反而在一旁又拍掌，又欢呼，又叫好，这等于接受孩子一次又再次的失败，然后给予一次又一次的赞赏，一直到孩子成功站稳，踏出飞快的脚步。

(D) 周弘打一个“农夫”的好比方：农夫只会责问自己是在那儿出了偏差，才致使自己的农作物长不大，结不出果子。农夫绝对不会对自己的庄稼发脾气，也不责骂果树、稻苗不争气，长得如此慢……。

周弘鼓励父母接受“学说话”的自然规律和教育方法，改变心态和孩子享受学习，一齐成长。赏识自己的孩子，很自然的就能看见每个孩子独特、美好的一面；把孩子当作是神付托予我们的礼物，而不是自己的私人财产，尊重赞赏孩子，那就会形成一个良性循环。

(四) 看到自己的伴侣的“好”



我们身边的配偶/伴侣应该是我们最亲密、亲近的人，与我们一起生活，一起睡觉，但我

们又该如何才能“视善”(see good)看到对方的“好”？

在多次参于过程心理学课程，心理学家提出了：

(A) 首个阶段（绚丽期）

每个在恋爱中的人都处在最快乐绚丽期，即使是对方的缺点、恶习，在此刻也显得那么可爱，或者被视为微小，不足一提。

(B) 第二个阶段（幻灭期）

一当这一对恋人结为连理了，这绚丽期因相处一块而逐渐失去了光彩，走入幻灭期。这又是什么原因呢？两个相爱的人相处在一起时开始互相指出对方的缺点、恶习、不足之处，其实这些指责、批判揭出“疮疤”是让我们探索自我，也即是说我们的配偶是引导我们寻回自我，但是我们偏偏不明白这用意及过程，也不懂得如何处理，所以引起纠纷、争吵、权争、不满，接着两个相爱的人不是采取报复心态，就是选择自我放逐来互相抗衡，以致双方都被负面情绪（发怒、发脾气……等）所溺息，而没有真正面对配偶，其实配偶犹如照着自己的一面镜子。

(C) 第三个阶段（内省期）

每个人都需要爱，也需要被爱。

每个人也需要被赏识，被他人接受。

但往往相处在一块的原本相爱的人，在失败、感到自己很差劲、很没有“面子”、沮丧失意，却没有得到对方的爱语、慰言及鼓励。相反的，配偶看来总是把伤痛弄得更痛，使自己感到更失败，不禁然都会发怒咆哮起来。

如果能从“幻灭期”走进“内省期”，去了解如何处理许多的负面情绪，将之调为内省，内心观照，把对方当成一面镜子，他的任何误解、批判、指责，其实是一份“礼物”，让我们去学习更清楚面对自己的伤痛、失败，那么在瓦解或化解这些“问题”时，彼此会靠得更亲密，一同成长。

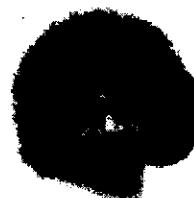
(D) 第四个阶段（心灵期）

“少年夫妻，老来伴”其实就道出了夫妻一路走来，亲密的关系除了肉欲，是来互相慰藉、陪伴、互相帮助、鼓励彼此寻找自我，超越自我。

如果我们能坚持时时看到自己的伴侣/配偶的“好”，那么我们就能迈入这享受恩爱的亲密关系，而不会被卡在“幻灭期”，又不能走进“内省期”。

（五）让我们遵循 BABA 的教导，从 See Good（视善）开始，即日起从多赏识配偶、多赏识孩子，过一生的赏识人生，诚如那心理学家曾说：《出发去寻找真爱，就是踏上了自我追寻的旅程》。

真爱也不仅只局限于两人之间，爱是能量，它散布及溢满整个世界———这就是 BABA 所期盼的“大同世界”。



一双助人的手比一张只会祈祷的嘴更为神圣

Hands that Help are holier than Lips that pray



逃过大劫

陈敬义

2004年1月1日大清早，我在太太的额头上轻轻的吻了一下说：“Darling, Happy New Year”。我们当时是以欢喜的心情来迎接新的一年的到来，充满自信的相信这将是一个值得期待及美好的一年，因为我太太正怀着一个即将诞生的小生命而我们的事业和财务状况都相当的顺利和丰足；我们深信这美好的一切将会持续下去。

2004年的年头是那么的顺利如意，我太太也于3月20日平安的生下了一个健康的男宝宝，全家人尤其是我祖母因宝宝的到来而异常兴奋与忙碌。我这个第一次作“老豆”更因经济许可而休假2个半月陪老婆坐月子，也因此深深体会到女人的伟大。期间虽然累，但我很享受亲子关系的温馨和了解为人父母的苦和乐。

含蓄的我更能鼓起勇气生平第一次向妈妈说：“我爱您”，逗得她哭笑不得，但从她的眼

神里我深深感受到妈妈内心无比的欣慰。我那超可爱的岳母也伸出了她温暖的双手力助我们……真是“家有一老，如有一宝”。

当时我真诚的感谢BABA的赐福及恩宠；立志要更努力的工作为家人带来美好的生活，并许愿要带我太太去国外旅行以慰劳她所做出的牺牲。然而宝宝的到来使我们花了一大笔医药费，几乎把我们的储蓄挤乾了，而且每月的家庭开销也在无形中增加了。

重回工作岗位后，我非常努力的工作，但事与愿违，两个月很快的过去，我竟连一单交易都没谈成（我是个抽佣金的房地产经纪，没有固定的月薪），我心里非常的焦急，因为我已有四个半月没有收入了。之前的储蓄已剩不多，更糟的是在我的工作上我还得应付我最不愿意和不善长的人事纠纷，使我更加烦恼。我开始失眠，对工作也失去了应有的热忱，但我依然如往的亲自向BABA祈求他的恩赐。

两个星期后，我终于一波三折的以近五折的佣金优惠，勉强的做成了一单交易好让我重燃希望。不久之后竟一口气谈成了三单交易，这使我非常的兴奋及志气高昂。

两天后，半夜突然接到姐姐来电说我的父亲在睡梦中去世了。一时之间，所有与父亲的回忆活现在我脑海中……。

记得从小我与父亲的感情都非常冷淡，一年之中都没谈上几句话。我更常为了小事而恶言顶撞他，也没真正的去了解他，也不觉得他有什么值得我敬佩的。在我心目中他只是一个那么平凡的父亲。

一直到我认识了 BaBa 后，我和父亲才有了第一次的拥抱，深切的交谈及真诚的关怀。我开始注意到父亲那平凡中的不平凡、柔弱中的勇敢、沈默中的关怀……。

此时的我已哭成泪人，我与父亲真正的认识竟是那么短暂。他的去世也使我发现父亲一直是我心中的依靠，只是我不察觉吧了，又或者是我自己固执的否定他。

办完了父亲的丧事，我开始交上了恶运。之前所接洽的 3 单交易竟一单接一单的因各别事故而被取消。接下来另 4 单交易又面对诸多不寻常的困难而谈不成，这使我再度陷入财务困境中。

前后共 7 单的交易都很玄妙的触礁；有的是卖者突然改变主意决定不卖，有的是遭受他人的破坏，有的是提出苛刻的买卖条件，甚至还有一单是买者在交易尚未完成时去世了！我无法理解为何我的努力却未能带来任何收获，我真是白忙了一场？我甚至怀疑是否中了邪？

债务与账单已越堆越多了，此时我已近 8 个月没有收入。我丧失了冷静思考的能力，心里那种愤怒和恐惧令我动摇了对 BaBa 的信心，也开始怀疑 BaBa 是否把我给忘了？我绝望的封闭自己，并认为 BaBa 一直都没听到我的呼唤。

2004 年 12 月 26 日世纪大灾难发生了；大海啸重击亚洲多个国家，举世震惊。死亡人数成千上万，严重摧毁许多地区包括了数个著名旅游胜地，刹那间把人间天堂变成地狱。电视机不停的报海啸所造成的破坏，我和太太两人都哑口无言；惊讶的不止是海啸的威力，而是庆幸我们原本计划到普吉岛或马尔代夫欢度圣诞节却因财务困境而取消。

我们开始探索，如果不是那一次又一次不寻常的买卖交易失败，我们夫妻俩是否也早已成

为海啸的罹难者？呵，原来 BaBa 的善意安排，让我俩逃过这一大劫。

我们终於明白这一连串的挫折都含有其特别的意义与目的。此刻我深切的了悟 BaBa 所曾说过：“我洞悉你们的过去、现在与未来。我知道你们受苦的原因，也知道怎样为你们免除痛苦”。

我们再次感受到 BaBa 的关爱，他并没有遗弃我们！即使在最困难时，他还是为我们做了最圆满的安排。



嘎尼沙（象神）——断了半截左象牙右

陈风锥

亲爱的妈妈：

在这里这间德州理查逊 (Richardson, Texas, USA) 图书馆内我终於找到了英文版的印度古老史密书 (Upanishad) 及一些兴都教的书籍及资料。

您是否记得我时常这样问你：“妈妈，为什么象神的左象牙是断了半截？”。

右

啊！今天我总算找到了答案！如果您还不知这由来，这里我就把故事的一些片断向您述说：这本书名是“嘎尼沙……象头神” (Ganusha——the Elephant Headed God)。作者德沙尼·查特奇 (Debjani Chatterjee) 如是写道：

（前几段是有关象神如何换得象头，因为我们都已知这来龙去脉，我就删掉不谈了……）。



事情是这样发生的。千年前，有一位很有智慧的长者，名叫雅沙（Vyasa）。他心里很想写一首又长又优美的史诗，把人类的历史道述出来，并以此辅导人们过着神圣崇高的生活。但这将会是一首多么长的诗歌，雅沙惟恐他就再没有这么长的命来完成它，因为他实在太老了。在艰辛难过之中，雅沙向象神嘎尼沙祈求：“祢是众神之中的作者～嘎尼沙；但这一回是否您能转变一下，由您替我写作？如果我口诵时而您又不帮我写下来，那么我这篇诗歌将不会在这世上出现。我是贫困的，我没有任何东西来付予您。但说实话，一个凡人又怎能付偿一个神明的服务呢？您为我工作得到的付偿仅是您将会享受倾听我的字句”。

你可能会想嘎尼沙手中已有如山的任务，他不可能会为雅沙写作，这或许会花上几个星期或几个月的时间，为这老人写诗歌；也很可能这诗歌是绝顶糟透的、闷死人，尤其是这首诗歌将是与历史及教导有关。

但象神嘎尼沙是一个最大方慷慨及仁慈的神。他对这老人满怀关爱并心想真要帮他，即使他也质疑到底这老人的诗会好到那儿去。

象神答应帮忙雅沙，但有个条件：“当你一开始口诵，你就不许停下来，一直到你念到最后一句为止。不管你念得有多快我都会把你所念的字句一一写下来。但如果在任何时候你停下来思考或休息，我就会感到烦躁并马上停下不再写了；我担心的是你的著作就将永远不完整了”。

这位老人非常高兴，因为这智慧之神答应为他抄写。唯恐因迟延一会儿而令嘎尼沙在未开始抄写就感到无聊，又或者象神会改变主意，雅沙赶忙开始吟诵他的诗歌。嘎尼沙为雅沙能迅速的吟诵而吓一跳并凝视雅沙，期望雅沙他能供应书写文具给他抄写，因为嘎尼沙并没有准备到笔。但这老诗人的辞句一直在他脑海里围绕着，而且这些辞句是那么的优美和充满不可思议的能量。为了不愿漏掉从雅沙口中吟出来的每一句诗词，嘎尼沙忘掉一切，只渴望把雅沙所吟诵的每一句诗词马上抄写下来，於是嘎尼沙即刻随手折断自己半截的象牙，把它用来沾着墨汁抄写。

在这非凡响的人神合作之下，一部世上最长的美丽诗歌终於诞生了。这部伟大的杰作就是“Mahabharata”，它的意思是“印度的伟大故事”。

希望妈妈你会喜欢阅读这部伟大的杰作。

女儿

风锥上

(28—06—2005)

BaBa 的寓言小故事

BaBa 往往会在他的开示中穿插一些 “Oka Chinna Katha” - 意思是“寓言小故事”。这些小故事都内涵着 BaBa 的教导；引人向善及教导灵修之道。

故事一：

在印度一个小乡村，有两兄弟平分父亲遗留下的财产。那些父亲所遗留下的土地、金钱、房屋及器具都能平分得妥当。最后剩下一头牛，他们不知道要怎样分才能分得公平？争执了很久，最后这两兄弟决定把牛给砍了，每人分半头牛。一位邻居知道了忍不住向这两兄弟提议：



“牛是我们兴都教的圣兽，杀牛是一种罪过，不如把牛卖给我，所得的钱你们就可以平分了”。

这两兄弟马上同意这建议。但是为什么他们自己不会想到这又简单又完美的解决方法呢？这是因为强烈的占有欲蒙蔽了他们的理智也令他们狠起心肠。

故事二：

有一个猎人抓到两只鹦鹉。他把一只卖给一名屠夫，另一只卖给一位修行者。

过了半年，这位猎人刚好经过那屠夫的档口，他想起他曾经卖过一只鹦鹉给这位屠夫，於是他就走前去，就看见那只鹦鹉尖锐的在说话：

“抓住！杀死他！切他！”那猎人离开了屠夫的档口，一边走一边回味那只鹦鹉刚讲过的话，他也很好奇的想知道另一只鹦鹉的状况，於是他就去找那位修行者。到了该处，只见到修行者的鹦鹉欢愉的叫道：“欢迎！欢迎！拉玛(Rama)！基士那(Krishna)——（神的名号）”。猎人非常高兴看到了这只鹦鹉，也就停下来静静的倾听这只鹦鹉的叫声。

Think Of Me 想着我

过后这位猎人走回家时，一直在想着这两只鹦鹉，它们的性格是那么不同，真有天壤之别；一只是那么的粗暴及可恶，另一只却是那么温驯和纯洁。这是因为它们在不同的环境及教育成长。

BaBa 曾说过：“告诉我，谁是你的朋友，我将会告诉你，你是个怎样的人”。



人在世志在多得，永不厌倦。生活因而视为单程道，这是不适当的。一生所得应善为利用并与他人共享，这是使人生尊贵之道。游泳时你必须把水推向后，你才能前进。同样的，舍弃物质是灵修进展之道。但你所必须舍弃的并不单是财富，你必须抛弃你一切的坏气质。比较之下，此举本身乃是真正的牺牲。放弃财富及家庭并不见得是大牺牲，放弃一切恶习与恶行才是真正舍弃。此举本身即足使人格开花结果。

----- BaBa

THINK OF ME

想着我

Dear, Dear Loved One

“How will you know when I
am near you?”

When on a sultry night
Everything is hot & still

The first cool breeze

Brushes your cheeks

I am caressing you

THINK OF ME!

亲爱的至爱

你怎知那个时刻我最是
靠近你？”

当那是一个难熬的夜晚
每样东西都热腾及静谧

第一阵清凉的微风

拂着你的脸颊

那是我在亲抚着你

想着我！

When pangs of hunger are
satisfied,

And loneliness is pierced by
happiness

THINK OF ME!

当饥饿被填饱

孤单被快乐戳穿

想着我！

When your mouth is parched,

And you can hardly speak,
The first sip of water;

当你的咀炽枯了，

你几乎不能张口说话，
第一口清凉的水；

I am soothing you.
THINK OF ME!

那是我在慰抚你。
想着我！

When the cloud of death
disappears,
First are the opening of a
baby's smiling eyes.
THINK OF ME!

当死亡之云朵消失，
婴儿第一回睁开笑眼。
想着我！

When I sprinkle your face with rain,
And wash the earth, the dry brown
leaves,
The first smell of clean rain,
I am cleansing you.
THINK OF ME!

当我将雨水洒在你脸，
并清洗大地及乾枯棕黄
的叶子，
第一股清淅雨水的道，
那是我在洗涤你。
想着我！

When the pain dissolves,
And tears disappear.
THINK OF ME!

当痛苦溶解了，
眼泪消失了。
想着我！

When steadfast eyes are horrified
By the cruelties of life,

当持重的眼睛受惊吓
于这人世间的残酷，

The first glance of the silent setting
sun,

第一道夕阳凝静的光
辉，

I am comforting you.
THINK OF ME!

那是我在安抚你。
想着我！

Then you ask,
“How will you know when You are
near me?”

然后你问道，
“你怎知那个时刻你最
是靠近我？”

When the burning sun has scorched
you,
And the earth, the sand and dust fill
your eyes,
Not a sliver of shade about;
AND YOU LOVE ME!

当那炽热的太阳把你曝
晒了，
这大地、沙粒及尘埃尽
入你的眼眶，
一丁点的遮蔽都没有；
而你依然爱着我！

When loneliness is accompanied by
hunger,
And not one can be satisfied;
AND YOU LOVE ME!

当那孤单紧紧相随着饥
饿，
任何事项都未能感到满
意；
而你依然爱着我！

When your lips are cracked,
Your tongue feels like clay,
Your throat seals up,
There is no water about, Not even a
mirage in sight;

当你的双唇已爆裂，
你的舌头感觉只像黏
土，
你的喉咙已阻塞了，
甭说有滴水…即使海市
蜃楼都没见着；

AND YOU LOVE ME!

而你依然爱着我！

BUT YOUR LOVE.

唯有你的爱。

When you hold a crying child
With eyes pleading, dying
AND YOU LOVE ME!

当你拥抱一个哭泣的小孩
那祈求的眼神，即将死去
而你依然爱着我！

And that I gave to you
Before time began
As your SOUL possession.

即便是那也是我给你的
在一切未开始之前
那是你的灵魂珍品。

When I stir the ocean to a crescent,

You flounder in its depth like a leaf;
AND YOU LOVE ME!

当我将海水搅拌有如新
月般涡流，
你如一叶浮萍载沉于中；
而你依然爱着我！

For, I LOVE and think
Of you constantly.

因为我爱并无时无刻都
想着你。

-from Your Most Loving Father

-BaBa

- 深爱着你的父亲
- BaBa

《蔡圆美译》

When pain becomes unbearable,
You smile

AND YOU LOVE ME!

当苦痛难熬，你微笑着

而你依然爱着我！



When I take from you your most
cherished possession,
On the first loss of your sight,
Darkness envelopes you;
AND YOU LOVE ME!

当我取走你最挚爱的珍宝

你开始失去视觉，黑暗
笼罩着你时，
而你依然爱着我！

For everything that you see,
Hear, smell, taste or
Touch belongs to me.
So how can you give to me what I
already own?

每一样你所看到，
听到、嗅到、尝到或
触到的皆属于我。
我已拥有一切，你还能
给我什么呢？

2005-2007 全国赛中文组执委员：

顾问:	谢云光赛兄
主席:	杨孔伟赛兄
秘书:	黄永谚赛兄
财政:	陈瑞赛兄
教育:	纪木英赛姐
	徐金文赛兄
灵修:	蔡圆美赛姐
	欧金丽赛姐
服务:	陈文联赛兄
出版:	陈嘉瑞赛兄
	电子刊物:
妇女:	卓慧华赛姐
	林月婵赛姐
青少年:	陈敬义赛兄
委员:	Ronald Chuah
	陈光兴赛兄
	王庆新赛兄
	庄文卿赛姐
	何小玫赛姐

赛中文组州连络员：

吉打	:	吴振成赛兄
玻璃市	:	吴振成赛兄
吉兰丹	:	Wee Tin Keng 赛兄
丁加奴	:	Wee Tin Keng 赛兄
霹雳	:	Wong Lai Kin 赛姐
森美兰	:	陈良福赛兄
马六甲	:	陈良福赛兄
彭亨	:	陈文联赛兄
柔佛	:	Chua Kok Wee 赛兄
雪兰莪	:	黄永谚赛兄
吉隆坡	:	黄永谚赛兄



有您的参予和捐助 百善必能顺利出版！

欢迎投稿及/或助印，来稿/或乐捐支票请寄：

Tan Kar Swee
c/o 39-2, Jalan Tanjung SD 13/1,
Bandar Sri Damansara,
52200 Kuala Lumpur.

支票抬头请写：

“Sathya Sai Central Council of Malaysia”

陈嘉瑞赛兄 : Tel. 03-62777513, H/P : 012-3119407
蔡金莲赛姐 : Tel. 03-79849288, H/P : 012-2226890

助印者芳名：(恕不称呼)

陈光兴, 李月琼, 徐金文, 蔡金莲, 陈嘉瑞, 蔡圆美, 李秀香



NINE CODES OF CONDUCT

- 1) Daily Meditation and Prayer.
- 2) Devotional Group Singing/ Prayer with members of family once a week.
- 3) Participation in Educational Programmes (Bal Vikas) organized by the Centre for children of Sai devotees.
- 4) Participation in community work and other programmes of the Organisation.
- 5) Attendance at least once a month in group devotional singing organized by the Centre.
- 6) Regular study of Sai Literature.
- 7) Speak softly and lovingly to everyone.
- 8) Not to indulge in talking ill of others especially in their absence.
- 9) Put into practice "Ceiling on Desires", and to utilize savings generated for service of mankind

九大行为规则

- 1) 每天静坐和祷告。
- 2) 每周一次与家人一起唱颂和祈祷。
- 3) 参与赛中心为孩子开办的道德教育课程。
- 4) 参加赛组织举办的社区工作及其他活动。
- 5) 每月最少参加一次赛中心的集体唱颂会。
- 6) 经常研读赛著述。
- 7) 对人说话要语气温和, 态度亲切。
- 8) 不说他人坏话, 尤其是在他人背后。
- 9) 实行“节制欲望”并把省下的钱用来服务人群